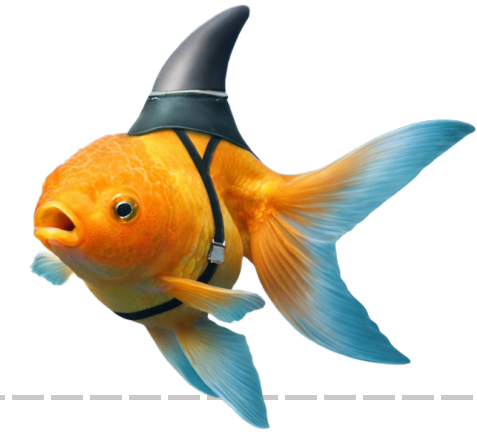
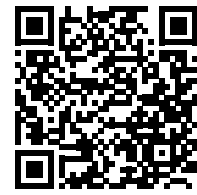
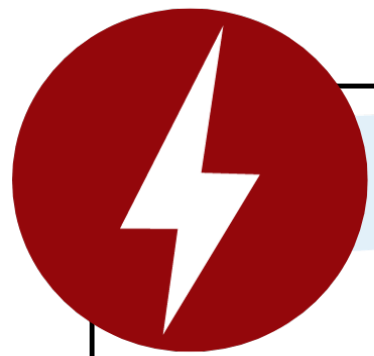




Écoutez l'extrait du podcast « C'est une tradition française, le poisson d'avril ! »

1. Quel est l'objectif principal de cette émission ?

- A. Expliquer une tradition française
- B. Comparer les habitudes entre plusieurs pays
- C. Donner des conseils pour faire des blagues

2. Quelle est la particularité du 1er avril en Allemagne ?

- A. Il n'existe aucune tradition
- B. Les blagues existent, mais sans poisson
- C. C'est une fête religieuse

3. Quelle nuance est apportée concernant la Belgique et le Luxembourg ?

- A. Ils n'ont pas cette tradition
- B. Ils ont une tradition similaire mais moins marquée
- C. Ils ont une tradition différente

4. Pourquoi le roi de France modifie-t-il la date du Nouvel An ?

- A. Pour simplifier l'organisation du royaume
- B. Pour des raisons religieuses
- C. Pour suivre une tradition européenne

5. Les Allemands ne font jamais de blagues le 1er avril.

- ☐ Vrai ☐ Faux ☐ Non précisé

Justification : _____

6. Le cri « April, April » a la même fonction que « Poisson d'avril ».

- ☐ Vrai ☐ Faux ☐ Non précisé

Justification : _____

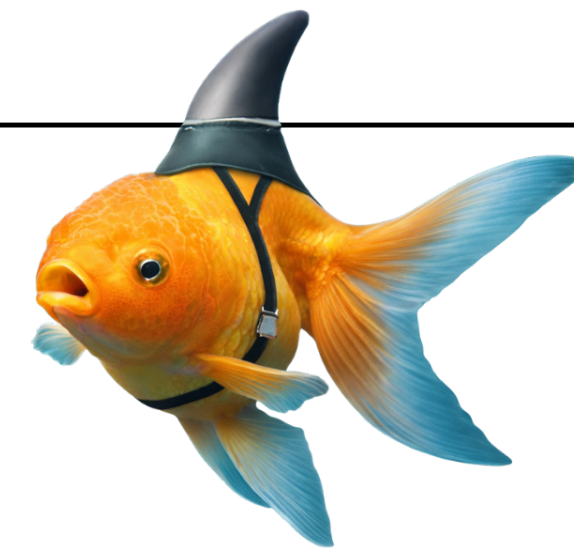
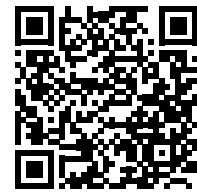
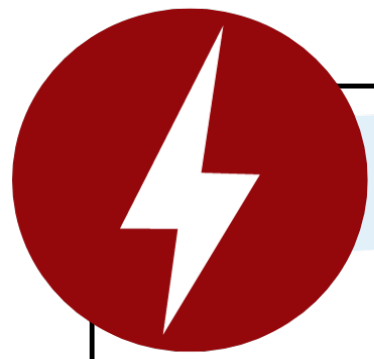
7. Pourquoi le « Poisson d'avril » ne s'est-il pas développé en Allemagne ?

8. Que suggère le locuteur lorsqu'il dit que les blagues allemandes sont « souvent de mauvais goût » ?

- A. Elles sont plus créatives
- B. Elles peuvent être gênantes ou désagréables
- C. Elles sont plus intelligentes

Synthèse courte :

En quoi peut-on dire que le poisson d'avril est une tradition spécifiquement française ?



Le poisson d'avril en Europe

1. Quel est l'objectif principal de cette émission ?

- A. Expliquer une tradition française
- B. Comparer les habitudes entre plusieurs pays**
- C. Donner des conseils pour faire des blagues

2. Quelle est la particularité du 1er avril en Allemagne ?

- A. Il n'existe aucune tradition
- B. Les blagues existent, mais sans poisson**
- C. C'est une fête religieuse

3. Quelle nuance est apportée concernant la Belgique et le Luxembourg ?

- A. Ils n'ont pas cette tradition
- B. Ils ont une tradition similaire mais moins marquée**
- C. Ils ont une tradition différente

4. Pourquoi le roi de France modifie-t-il la date du Nouvel An ?

- A. Pour simplifier l'organisation du royaume**
- B. Pour des raisons religieuses
- C. Pour suivre une tradition européenne

5. Les Allemands ne font jamais de blagues le 1er avril.

- ☐ Vrai ☒ **Faux** ☐ Non précisé

Justification :

« Eux aussi font des blagues le 1er avril. »

6. Le cri « April, April » a la même fonction que « Poisson d'avril ».

- ☒ **Vrai** ☐ Faux ☐ Non précisé

Justification : **C'est l'expression utilisée après une blague en Allemagne, comme « Poisson d'avril » en France.**

7. Pourquoi le « Poisson d'avril » ne s'est-il pas développé en Allemagne ?

Parce que le poisson est un symbole catholique et que l'Allemagne est à la fois catholique et protestante, ce qui rend cette tradition difficile à adopter.

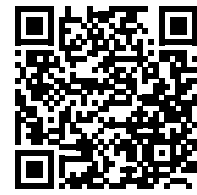
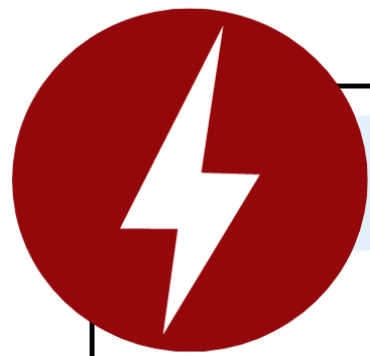
8. Que suggère le locuteur lorsqu'il dit que les blagues allemandes sont « souvent de mauvais goût » ?

- A. Elles sont plus créatives
- B. Elles peuvent être gênantes ou désagréables**
- C. Elles sont plus intelligentes

Synthèse courte :

Réponse attendue (exemple) :

Le poisson d'avril est une tradition spécifiquement française car elle trouve son origine dans l'histoire du royaume de France, notamment avec le changement de date du Nouvel An au XVIe siècle. De plus, elle est plus développée et plus appréciée en France que dans les pays voisins. Enfin, elle est liée à un symbole catholique, ce qui renforce son ancrage culturel en France.



Le poisson d'avril en Europe

— Sept heures, en début de journée, la Minute des frontaliers. C'est tous les jours avec Maxence Radovic. Il nous explique les différences qu'il peut y avoir entre l'Allemagne et la France, la Belgique et la France, le Luxembourg et la France. Et aujourd'hui, on parle du poisson d'avril, Maxence.

— En Allemagne, le poisson d'avril n'existe pas. Pourtant, eux aussi font des blagues le 1er avril, mais ils ne s'amusent pas à coller des poissons dans le dos de tout le monde, comme c'est le cas en France.

En Belgique et au Luxembourg, le poisson d'avril est connu et apprécié, mais il a tout de même moins de charme qu'en France. C'est typiquement de chez nous, cette tradition.

Il faut remonter au XVI^e siècle. Les différentes régions du royaume de France ne célébraient pas la nouvelle année le même jour. Certains la fêtaient au printemps, donc le 1er avril ; d'autres, le 1er février. Alors, le roi de France décide de faire commencer l'année, pour tout le royaume, le même jour : le 1er janvier.

Mais certains ont gardé une fausse fête le 1er avril, ce qui donne naissance, quelques années plus tard, au fameux poisson d'avril. La symbolique de ce poisson vient des religions : c'est un signe catholique. Or, l'Allemagne est un pays à la fois catholique et protestant. Il est donc difficile d'y instaurer ce genre de symbole.

Si vous travaillez en Allemagne aujourd'hui, ne collez aucun poisson dans le dos de vos collègues, mais vous pouvez quand même faire des blagues ou leur faire croire n'importe quoi. Mais attention : il ne faut pas crier « Poisson d'avril ! » — ils ne vont pas comprendre.

Mais il y a un autre cri typique du 1er avril de l'autre côté de la frontière : « April, April ! ». Ce n'est pas la seule phrase que vous allez entendre aujourd'hui. Les Allemands ne vont pas arrêter de dire : *Jemanden in den April schicken*, ce qui veut dire « envoyer quelqu'un dans le mois d'avril ». Une idée assez originale pour commencer le nouveau mois.

Alors, pour savoir si une personne est victime d'une blague allemande, elle aura un surnom toute la journée : *April-Esel* (l'âne d'avril). On reste évidemment dans la tradition des animaux pour cette journée de la blague, mais vous remarquerez qu'en France, le poisson est tout de même plus sympa.

Car, lors du 1er avril, les Allemands laissent place à leur créativité, mais les blagues sont souvent de mauvais goût : mettre du sel dans du café ou sur le dentifrice... Assez original pour débiter la journée.

La blague qui revient souvent de l'autre côté de la frontière, c'est celle du papier toilette : les Allemands enlèvent les rouleaux de papier toilette des WC, et ça les amuse.

— Eh bien, bravo !

— Merci, Maxence Radovic, pour ces explications.

Il est sept heures vingt.

Vos notes :

ESPACE PROFILE

Cher(e) utilisateur(trice) de nos fiches pédagogiques,

Nous tenons à vous rappeler que chaque fiche pédagogique présente sur notre site, espaceproffle.com, est le résultat d'un immense travail accompli par toute notre équipe dévouée. Nous investissons temps, énergie et expertise pour vous offrir des ressources de qualité exceptionnelle pour l'enseignement du français en ligne et en présentiel.

Le piratage de ce contenu nuit non seulement à notre entreprise, mais également à l'ensemble de la communauté des professeurs de FLE. Il compromet la possibilité de continuer à créer et à partager ces précieuses ressources éducatives.

Nous vous encourageons vivement à soutenir notre travail en achetant légalement nos fiches pédagogiques. En choisissant de les acquérir, vous contribuez à la pérennité de notre projet et nous permettez de continuer à vous fournir des outils pédagogiques de qualité.

Nous vous remercions sincèrement pour votre compréhension et votre soutien. En respectant nos droits d'auteur, vous participez activement à la préservation de l'éducation en français pour tous.

*Cordialement,
L'équipe d'espaceproffle.com*

